



7000/9000 SERIES RESPIRATORS

#7006 PROBED CARTRIDGE KIT INSTRUCTIONS FOR QUANTITATIVE FIT TESTING WITH PORTACOUNT®



WARNING

The #7006 Probed Cartridge is for use in quantitative fit testing together with a TSI Portacount or equivalent fit test instrument. The cartridge does not contain filter media and therefore provides no protection.

In accordance with OSHA 29 CFR 1910.134 (f) a qualitative or quantitative fit test must be performed before a respirator is assigned to a wearer. The Moldex #7000 half mask and/or #9000 full face respirators can be quantitatively fit tested using the TSI Portacount, or similar, fit tester together with the appropriate Moldex #7006 Probed Cartridge as labeled.

Caution: Always place the #7006 Probed Cartridge on the user's left side of respirator. There are two different probed cartridges per kit. ONLY use the **shorter** tubed cartridge with the #7000. ONLY use the **longer** tubed cartridge for the #9000. **Failure to follow these directions will result in incorrect fit test readings.**



MOLDEX-METRIC, INC.
10111 W. Jefferson Blvd., Culver City, CA 90232
Tel: +1 (800) 421-0668 or +1 (310) 837-6500
Fax: +1 (310) 837-9563
Email: sales@moldex.com www.moldex.com

Moldex, Ideas that wear well and the PVC-Free logo are registered trademarks. U.S. Patents Pending.

7006-022 REV A 11/10



Printed on Recycled Paper

CANADIAN CUSTOMER SERVICE
Tel: +1 (800) 421-0668, Ext. 517 Fax: +1 (310) 837-9563

BRAZIL – MOLDEX-METRIC LTDA
Av Ipiranga, 104, 22º Andar Sala 01
Sao Paulo, SP Brazil
Tel/Fax: +55 (11) 26 59 21 08
moldexbrazil@moldex.com

AUSTRALIA – MOLDEX-METRIC, INC.
Unit 30/14-16 Stanton Road, Seven Hills, NSW 2147
Tel: +61 (2) 9838 7588 Fax: +61 (2) 9838 7544
Email: moldex@bigpond.net.au www.moldex.com

NEW ZEALAND – MOLDEX-METRIC, INC.
3 Spence Road, Henderson, Auckland, NZ
Tel: +64 (9) 837 8247 Fax: +64 (9) 837 8248
Email: trevor@moldex.com www.moldex.com

MOLDEX TECHNICAL SERVICE DEPARTMENT:
+1 (800) 421-0668 or +1 (310) 837-6500, ext. 512/550

CONTENTS:

- 2 #7006 Probed Cartridges (one for #7000 and one for #9000)
- 1 Pair #7940P100 Filter Disks
- 1 Pair #7920 Filter Disk Piggyback Adapters

INSTRUCTIONS:

Before conducting a quantitative fit test, the #7000 or #9000 Series Respirator Facepiece must be assembled with the appropriate #7006 probed cartridge and the #7940P100 Filter Disk together with a #7920 Piggyback Adapter on one side, and a #7940P100 Filter Disk on the other side.

Assembly is as follows:

Before attaching the appropriate #7006 probed cartridge, inspect the facepiece to cartridge sealing surface. Make sure it is clean and undamaged.

1. Insert tube from cartridge into the cartridge retainer opening in the facepiece that is closest to the dot (see figure A).
Note: when used with the #9000 full face respirator you must also insert the longer tube into the inhale opening in the nosecup, and past the rubber diaphragm (see figure B).

#7000 – Figure A



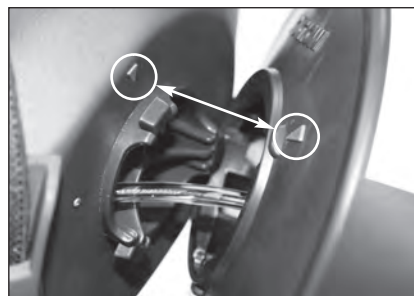
#9000 – Figure B



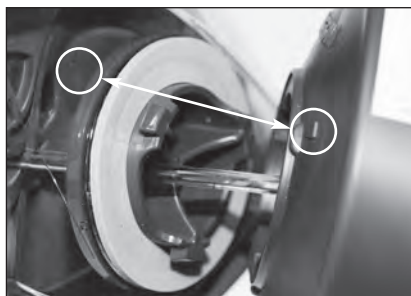
2. Align the triangle icons on both the facepiece and #7006 cartridge, then rotate the cartridge clockwise to install (see figure C for #7000, Figure D for #9000).

Caution: Make sure that the tube is not kinked or obstructed in any way.

#7000 – Figure C



#9000 – Figure D



3. Check to see that the probed #7006 cartridge is seated properly, both inside and outside the facepiece. Check the inhalation diaphragms for dirt or damage and check that they are seated properly.

4. Attach the #7920 Piggyback Adapter onto the #7006 Probed Cartridge.

5. Attach a new #7940P100 Filter Disk onto the #7920 Piggyback Adapter, making sure that the #7920 gasket is not dirty or damaged and is in place. If it is not, then replace with a new one and do not attach without a gasket. (see figure E for #7000, Figure F for #9000)

#7000 – Figure E



#9000 – Figure F



6. Make a careful inspection of the #7920 and #7940P100 to ensure they are fully sealed.

7. Attach a #7940P100 onto the facepiece and check to see it is properly sealed. (see figure G for #7000, Figure H for #9000) Check the inhalation diaphragm for dirt or damage and see that it is properly seated.

#7000 – Figure G



#9000 – Figure H



8. Attach the tube to the Quantitative Fit Tester and follow the instructions from the Fit Tester Manufacturer.

LIMITED WARRANTY IMPORTANT NOTICE TO PURCHASER

This limited warranty is made in lieu of the warranties of merchantability, fitness for particular purposes and all other warranties, express or implied. There are no other warranties which extend beyond the description on the face hereof. The physical standards and specifications of Moldex will be met by products sold. **Exclusive Remedies:** damages for the breach of this limited warranty are limited to the replacement of such quantity of Moldex products proved to be defectively manufactured. Except as provided above, Moldex shall not be liable or responsible for any loss, damage, or liability, direct, indirect, incidental, special, or consequential, arising out of sale, use, or misuse, or the inability to use products by the user.



**SERIES DE RESPIRADORES
7000/9000**

**KIT DE INSTRUCCIONES DEL CARTUCHO
SONDEADO #7006
PARA PRUEBAS DE AJUSTE CUANTITATIVAS
CON PORTACOUNT®**



AVISO:
El Cartucho Sondeado #7006 es para usarse en pruebas de ajuste cuantitativas junto con un Portacount TSI o un instrumento equivalente de pruebas de ajuste. El cartucho no contiene un medio de filtrado y por lo tanto no provee protección.

De acuerdo con OSHA 29 CFR 1910.134 (f) una prueba de ajuste cuantitativa o cualitativa debe ser ejecutada antes de que sea asignado un respirador a un usuario. La media máscara de Moldex #7000 y/o el respirador de cara completa #9000 pueden ser usados en pruebas de ajuste cuantitativas usando el Portacount TSI, o algo similar, si se han usado juntos en pruebas de ajuste con el cartucho sondeado apropiado de Moldex #7000 tal como se ha etiquetado.

Precaución: Siempre coloque el Cartucho Sondeado #7006 en el lado izquierdo del usuario del respirador. Hay dos cartuchos sondeados diferentes por kit. SOLAMENTE use el cartucho con el tubo más pequeño con el #7000. SOLAMENTE use el cartucho del tubo más largo con el #9000. Lea las etiquetas del cartucho para el cartucho sondeado correcto ya sea para el #7000 o el #9000. Si falla al seguir estas instrucciones puede resultar en una lectura incorrecta de las pruebas de ajuste.



MOLDEX-METRIC, INC.
10111 W. Jefferson Blvd., Culver City, CA 90232
Tel: +1 (800) 421-0668 or +1 (310) 837-6500
Fax: +1 (310) 837-9563
Email: sales@moldex.com www.moldex.com



Moldex e Ideas that wear well son marcas comerciales registradas. Patentes pendientes en EE.UU. El logotipo PVC-Free es una marca comercial de Moldex-Metric, Inc.

CANADIAN CUSTOMER SERVICE
Tel: +1 (800) 421-0668, Ext. 517 Fax: +1 (310) 837-9563

BRAZIL – MOLDEX-METRIC LTDA
Av Ipiranga, 104, 22º Andar Sala 01
Sao Paulo, SP Brazil
Tel/Fax: +55 (11) 26 59 21 08
moldexbrazil@moldex.com

AUSTRALIA – MOLDEX-METRIC, INC.
Unit 30/14-16 Stanton Road, Seven Hills, NSW 2147
Tel: +61 (2) 9838 7588 Fax: +61 (2) 9838 7544
Email: moldex@bigpond.net.au www.moldex.com

NEW ZEALAND – MOLDEX-METRIC, INC.
3 Spence Road, Henderson, Auckland, NZ
Tel: +64 (9) 837 8247 Fax: +64 (9) 837 8248
Email: trevorc@moldex.com www.moldex.com

MOLDEX TECHNICAL SERVICE DEPARTMENT:
+1 (800) 421-0668 or +1 (310) 837-6500, ext. 512/550

CONTENIDO:

- 2 Cartuchos Sondeados #7006 (uno para #7000 y otro para #9000)
- 1 Par Discos Filtro #7940P100
- 1 Par Discos Filtro Adaptador #7920

INSTRUCCIONES:

Antes de llevar a cabo una prueba de ajuste cuantitativa, la máscara del Respirador Series #7000 o #9000 debe ser ensamblada con el cartucho sondeado #7006 apropiado y el Disco Filtro #7940P100 junto con un Adaptador #7920 en un lado y un Disco Filtro #7940P100 en el otro lado.

Indicaciones de Ensamblado:

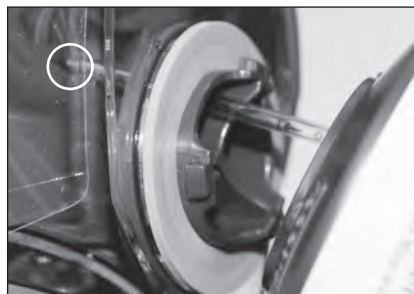
Antes de juntar el cartucho sondeado #7006 apropiado, inspeccione la superficie de sellado de la máscara. Asegúrese que esté limpia y sin daño.

1. Inserte el tubo del cartucho en la abertura del retenedor del cartucho en la máscara que esté más cercana al punto (ver figura A – muestra 7000). **Nota:** Cuando se usa con el respirador de cara completa #9000 usted también debe insertar el tubo más largo en la abertura para inhalar de la copa nasal y pasar la liga por el diafragma (ver figura B – muestra 9000).

#7000 – Figura A



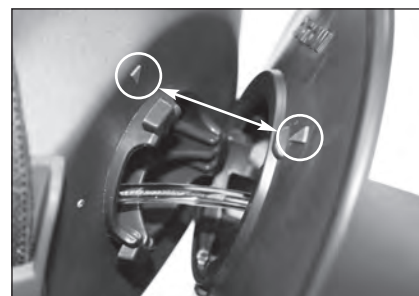
#9000 – Figura B



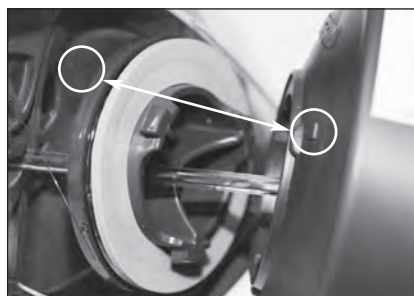
2. Alinee los iconos triangulares en la máscara y el cartucho #7006, luego rote el cartucho en sentido de las manecillas del reloj para instalar (vea figura C, figura D – muestra ambos 7000 y 9000).

Precaución: Asegúrese que el tubo no esté obstruido o volteado de alguna forma.

#7000 – Figura C



#9000 – Figura D



3. Revisé para ver que el cartucho sondeado #7006 está asentado apropiadamente dentro y fuera de la máscara. Revisé los diafragmas de inhalación por cualquier suciedad o daño y revisé que estén asentados apropiadamente.

4. Junte el Adaptador #7920 al Cartucho Sondeado #7006.

5. Junte un Disco Filtro #7940P100 nuevo al Adaptador #7920, asegúrese que el empaque del #7920 no esté sucio o dañado y que esté en su lugar. Si no lo está, entonces reemplácelo con uno nuevo y no lo junte sin un empaque. (ver figura E, figura F – muestra #7000 y #9000 ensamblados en un lado y sin nada en el otro)

#7000 – Figura E



#9000 – Figura F



6. Haga una inspección cuidadosa del #7920 y el #7940P100 para asegurarse que estén completamente sellados.

7. Junte el #7940P100 a la pieza facial y revisé que esté apropiadamente sellada. (ver figura G, figura H – muestra completa el 7000 y 9000 con todas las partes ensambladas). Revisé el diafragma de inhalación por cualquier suciedad o daño y vea que esté apropiadamente asentado.

#7000 – Figura G



#9000 – Figura H



8. Junte el tubo al Probador de Ajuste Cuantitativo y siga las instrucciones del Fabricante de Probador de Ajuste.

AVISO IMPORTANTE AL COMPRADOR ACERCA DE LA GARANTÍA LIMITADA

Esta garantía limitada está hecha en lugar de las garantías de comercialización, ajuste a propósitos particulares y a todas las otras garantías, expresas ó implícitas. No hay otras garantías que se extiendan más allá de las descripciones en la carátula presente. Los estándares físicos y especificaciones de Moldex serán cumplidos por los productos vendidos. **Remedios exclusivos:** daños por el incumplimiento de esta garantía limitada están limitados al reemplazo de esa cantidad de productos Moldex que se ha probado que han sido fabricados defectuosamente. Excepto por lo provisto arriba, Moldex no es propenso o responsable por cualquier daño, o tener responsabilidad directa, indirecta, incidental, especial o consecencial, proveniente de la venta, uso o abuso, o de la inhabilidad para usar los productos por parte del usuario.